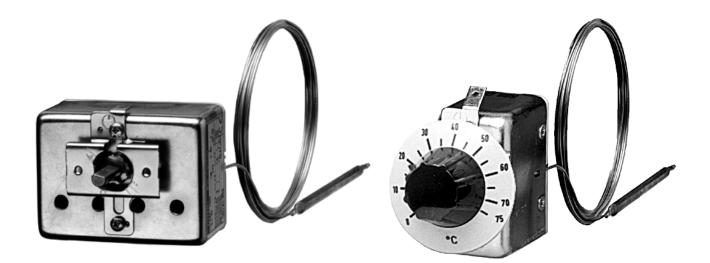
# **EM** Panel-mounting thermostats



# **B 602021.0** Operating manual

2013-03-18/00073772



www.onetemp.com.au

OneTemp Pty Ltd

Please read these Operating Instructions before commissioning the instrument. Keep the manual in a place that is accessible to all users at all times. Please assist us to improve these operating instructions, where necessary. Your comments will be appreciated.

> Phone+49 661 6003-0 Fax+49 661 6003-607



All necessary settings and possible adjustments inside the instrument are described in these operating instructions. If any problems should still arise during start-up, you are asked not to carry out any unauthorized manipulations on the unit. You could endanger your rights under the instrument warranty! Please contact the nearest subsidiary or the head office in such a case.

## Contents

1	Introduction	4
	Typographical conventions	4
1.2	Application	5
1.3	Marking	5
1.4	Safety notes	6
2	Instrument identification	7
2.1	Type nameplate	7
2.2	Type designation	8
3	Mounting	9
3.1	Dimensions	9
<b>3.2</b> 3.2.1	Fixing the panel-mounting thermostat1Mounting the switch head1	
	Capillary / temperature probe / pocket1General1Approved probes or pockets1	3
<b>3.4</b> 3.4.1	Permissible loading on the pocket 1   Pockets 20, 22/23, 40 and 41/42 1	
4	Installation1	8
4.1	Regulations and notes 1	8
4.2	Electrical connection1	8
4.3	Connection diagrams 2	20
5	Settings 2	1
5.1	Unlocking the operating temperature limiter (TB) or protection temperature limiter (STB)	21
5.2	Setpoint adjustment 2	2
5.3	Self-monitoring on the STB and STW (STB) 2	2
5.4	Use of the STW (STB) as STB 2	2
6	Instrument description 2	3
6.1	Technical data 2	:3

## **1** Introduction

## **1.1 Typographical conventions**

## 1.1.1 Warning signs



ad

#### Danger

This symbol is used when there may be **danger to personnel** if the instructions are ignored or not followed correctly!

### Caution

This symbol is used when there may be **damage to equipment** if the instructions are ignored or not followed correctly!

## 1.1.2 Note signs

Note
This symbol is used when your <b>special attention</b> is drawn to a remark.
Reference
This symbol refers to <b>further information</b> in other chapters or sections.
Footnote
Footnotes are remarks that <b>refer to specific points</b> in the text. Footnotes consist of two parts:
A marker in the text, and the footnote text.
The markers in the text are arranged as continuous superscript numbers.
The footnote text (in smaller typeface) is placed at the bottom of the page and starts with a superscript number.
Action instruction
This symbol indicates that an action to be performed is described.
The individual steps are marked by this asterisk, e.g.
<b>*</b> Open housing

#### **Application** 1.2

Thermostats control and monitor thermal processes.

Panel-mounting thermostats operate on the principle of liquid or gas expansion. A microswitch serves as the electrical switching device.

The devices of the EM model series can be supplied as temperature controllers TR, operating temperature limiters TW, operating temperature limiters TB, protection temperature limiters STW and protection temperature limiters STB.

In case of faults, the STB switches the plant that it is monitoring into an operationally safe state.

Versions to: DIN EN 14597

TR	Temperature controller
TW	Operating temperature limiter
ТВ	Operating temperature limiter
STW(STB)	Protection temperature limiter
STB	Protection temperature limiter

Type approval according to:

- DIN EN 14597
- Pressure Equipment European Directive 97/23/EC (only Type EM-20, EM-30, EM-40, EM-50)
- VDE 0631
- UL
- CSA (only Type EM-1, EM-2, EM-4, EM-50)

You will find the Declarations of Conformity at: www.jumo.net ⇒ Products ⇒ Thermostats ⇒ Data Sheet 602021 or ask for them to be sent.

Cutting through or kinking the capillary of the panel-mounting thermostat, EM series, will lead to permanent instrument failure!!

#### 1.3 Marking

s (N



(see nameplate for details)

## 1.4 Safety notes

(P

Filling liquid may escape in the event of a measuring system fracture. At present, any health risks can be excluded.

Physical and toxicological properties of the expansion fluid that may escape in the event of a system fracture.

Control range with end of scale °C	Dangaraya	Fire explosio		Wator	Toxicological data			
	Dangerous reactions	Ignition temperature °C	Explosion limit % v/v	Water contamination	irritant	danger to health	toxic	
< +200	no	+355	0.6 - 8	yes	yes	1	no	
$\geq$ +200 $\leq$ +350	no	+490		yes	yes	1	no	
$> +350 \le +500$	no	no	no	no	no	no	no	

<sup>1</sup> At present, there is no restrictive statement from the health authorities concerning any danger to health over short periods and at low concentration, e.g. after a fracture of the measuring system.

## 2.1 Type nameplate

	JUMO) GmbH&Co.	KG, Fulc	la Germany	www.ju	no.net	Ì
(1)—	TYP: EM-1		T80	D 🖈 1K	/min II	
(2)	602021/0001-027-1000-40	)-10-00-	00-000-006/0	)00 \		(5)
(3)	0 +150°C			Tu	IP00	
	Term 2:AC 16(3) 23	80 V	C.Dist.: II	III	IV	
(4)	Term 4:AC 8(1.5) 2	30 V	VARTN:	60/600	00921	
			F-NR:011	801580 <sup>,</sup>	100748 -	<b>0748</b>
	TR77703	æ,	<b>.</b>		E	(7)

- (1) Type
- (2) Type code
- (3) Regulating or limit value range / ambient temperature at which this thermostat was calibrated (Option)
- (4) Switching capacity
- (5) Permissible ambient temperature
- (6) Serial number
- (7) Date of manufacture
- (8) Week of manufacture

## 2.2 Type designation

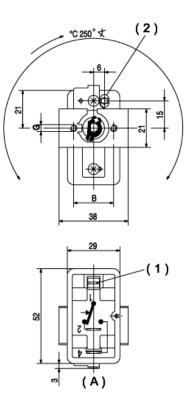
#### Type designa

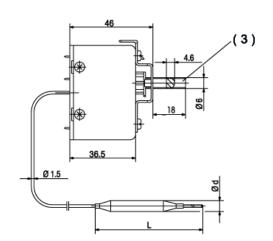
e							
ignation	EM	-		-	 /		Panel-mounting thermostat with one microswitch
	EMF	-		-	 /		Panel-mounting thermostat with 2, 3 or 4 microswitches
							Standard connection "10" (plain cylindrical probe)
		-	1				Temperature controller TR with changeover contact
		-	2				Operating temperature limiter TW with changeover contact
		-	3				Operating temperature limiter TW with changeover contact; Changeover contact setting fixed at the factory
		-	4				Operating temperature limiter TB with NC contact and restart inhibit; Changeover contact setting fixed at the factory
		-	5				Operating temperature limiter TB with NC contact and restart inhibit
		-	20				Protection temperature limiter STW (STB) with changeover contact
		-	30				Protection temperature limiter STW (STB) with changeover contact; Changeover contact setting fixed at the factory
		-	40				Protection temperature limiter STB with NC contact and restart inhibit; Changeover contact setting fixed at the factory
		-	50				Protection temperature limiter STB with NC contact and restart inhibit
		-		-	 /	707	Temperature compensation at switch head
		-		-	 /	702	Snap-action switch contacts gold-plated
					,		Minutes it to be the set of the s

- .... - ... / 574 Microswitch with n.c. (break) contact, lock-out and additional signal contact (TB and STB only)

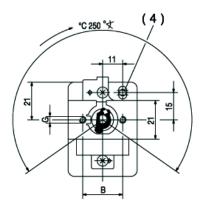
## 3.1 Dimensions

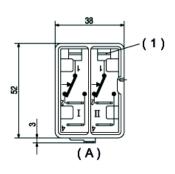


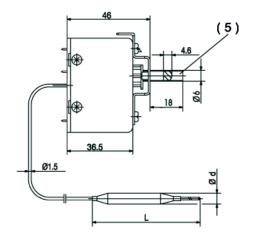




**EMF-13** 



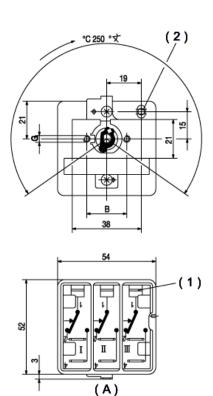


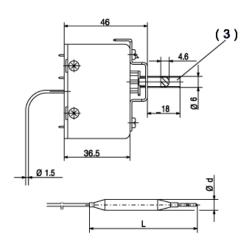


- ( 1 ) Faston connector A 6.3 x 0.8 to DIN 46 244
- (2) Reset button (with codes 4 and 5 only)
- (3) omitted with codes 2, 3, 4 and 5
- (4) Reset button (with codes 4, 5, 40 and 50 only)
- (5) omitted with codes 2, 3, 4, 5, 20, 30, 40, 50
- (A) Rear view

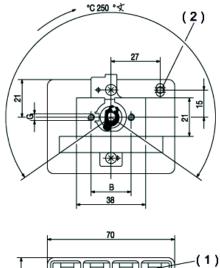
## 3 Mounting

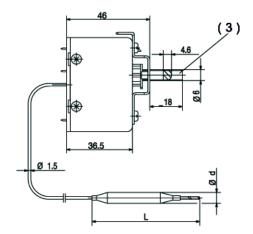
#### EMF-133

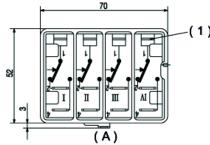




EMF-1333







(1) Faston connector A 6.3 x 0.8 to DIN 46 244

- (2) Reset button (with codes 4 and 5 only)
- (3) omitted with codes 2, 3, 4 and 5
- (4) Reset button (with codes 4, 5, 40 and 50 only)

(A) Rear view

## 3.2 Fixing the panel-mounting thermostat

Operating position

unrestricted

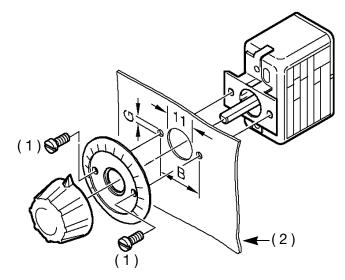
## 3.2.1 Mounting the switch head

Туре ЕМ.-1...

by two M3 screws (M4 with extra code 704) on chassis:

- (1) Screw
- (2) Panel

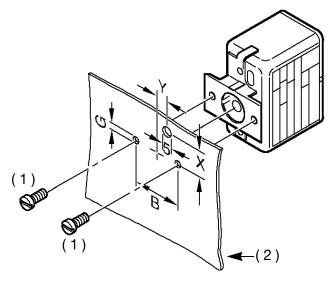
Extra	Dim.	(mm)
code	G	В
Series	3.5	22
704	4.5	28
705	3.5	33



Type EM.-2... , -3... , -4... , -5... , -20, -30, -40 or -50

- by two M3 screws (M4 with extra code 704) on chassis:
- (1) Screw
- (2) Panel

Туре	Dim.	(mm)
	Х	Y
EM-2, -3, -20, -30		
EM-4, -5,		6
EM-40, -50		11
EMF-44, -54	15	11
EMF-444, -544		19
EMF-5444		27



Dimensions B and G, see above

## 3 Mounting

Type EM.-4, -5, -40 or -50 central fixing (extra code 710)



Туре

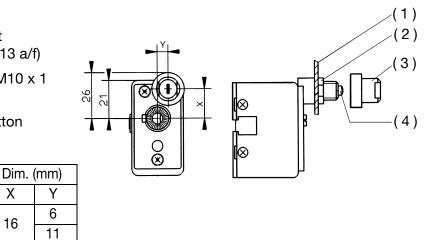
EM-4, -5

EM-40, -50,

- (2) Fixing nut M10 x 1 (13 a/f)
- Cap nut M10 x 1 (3) (10 a/f)
- (4) Reset button

Х

16



## 3.3 Capillary / temperature probe / pocket

## 3.3.1 General

s and a second

Cutting through or kinking the capillary of the panel-mounting thermostat will lead to permanent instrument failure!

Minimum permissible bending radius of the capillary is 5 mm.

The temperature probe must be mounted in a JUMO pocket, otherwise the approval of the panel-mounting thermostat becomes invalid.

The temperature probe must be completely immersed in the medium to be measured. The temperature probe or protection tube must **not** come into contact with the walls of the container or pipe.

To ensure their overall accuracy, the thermostats must only be used together with the pockets supplied by the factory (diameter D = 8 or D = 10 mm).

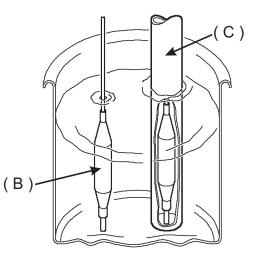
Pockets with diameter D = 10 mm may only be fitted with probes with diameter d = 8 mm.

Fitting several probes into a common pocket is permissible with 2 or 3 cylindrical probes with diameter D = 6 mm and pockets 15 x 0.75 mm.

When fitting 2 probes in a common pocket, the factory-supplied spring clip must be fitted in the pocket.

For operation in air, probe mounting type "10" (without pocket) must be chosen.

In the case of pockets 22, 41, 42 and 45, in materials St35.8 I, the permissible operating life at operating temperatures above +420°C is limited to 200,000 hours. The requirements of TRD 508 must be observed for operation in this range.



(B) Immersion tube

(C) Temperature probe

## 3.3.2 Approved probes or pockets

#### refer to data sheet 606710 !

## 3 Mounting

## **3.4** Permissible loading on the pocket

## 3.4.1 Pockets 20, 22/23, 40 and 41/42

Û	The values given below refer to the maximum loading on the probe mounting
and the second s	concerned. The maximum pressure which can be sealed depends on the
U	mounting conditions and may possibly be lower.

#### 3.4.1.1 Steel pockets 22, 23, 32, 41, 42 and 45

Materials	Tube:	St35.8 I
	Screw-in nipple up to 300°C:	Steel 1.0038
	Weld-in nipple:	Steel 1.5415

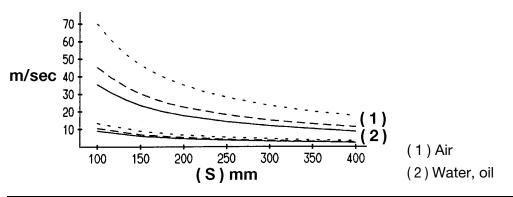
### Loading

	Tube diameter D					
Temperature	8 x 0.75 mm or conical	10 x 0.75 mm	15 x 0.75 mm			
	Max. permissible pressure					
100°C	89 bar	72 bar	48 bar			
150°C	83 bar	67 bar	45 bar			
200°C	78 bar	63 bar	42 bar			
300°C	59 bar	47 bar	32 bar			
350°C	50 bar	40 bar	27 bar			

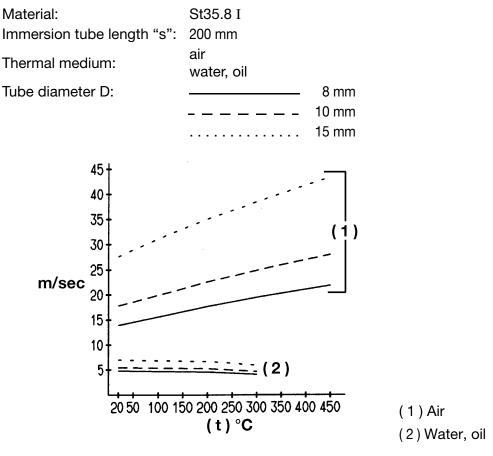
#### Permissible incident flow velocity

Material: Temperature:	St35.8 I +200°C	
Thermal medium:	air(1) water, oil(2)	
Tube diameter D:		8 mm
		10 mm
		15 mm

Permissible incident flow velocity (m/sec) at the maximum permissible pressure loading and different immersion tube lengths "S".



Permissible incident flow velocity (m/sec) at the maximum permissible pressure loading and different immersion tube temperatures "t".



## 3 Mounting

## 3.4.1.2 Stainless steel pockets 20, 22, 40 and 41/42

### Loading

Material of tube and nipple: stainless steel (1.4571)				
	Tube diameter D			
Temperature	8 x 0.75 mm or conical	10 x 0.75 mm	15 x 0.75 mm	
	Max. permissible pressure			
100°C	92 bar	74 bar	50 bar	
150°C	88 bar	71 bar	48 bar	
200°C	83 bar	67 bar	45 bar	
300°C	72 bar	58 bar	39 bar	
400°C	67 bar	54 bar	36 bar	

## 3.4.1.3 Brass pockets 20 and 40

### Loading

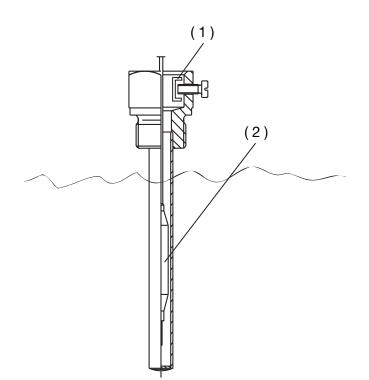
Material of tube and nipple: CuZn				
	Tube diameter D			
Temperature	8 x 0.75 mm 10 x 0.75 mm		15 x 0.75 mm	
	Max. permissible pressure			
100°C	50 bar	40 bar	27 bar	
150°C	48 bar	39 bar	26 bar	

#### 3.4.1.4 Probe mountings 50, 52 and 54

Nipple material	CuZn	steel	stainless steel (1.4571)
Temperature °C	200	300	400
Probe material	Ømm	Therm	ostat action
T TODE Material	Ømm	TR, TW, TB	STB, STW (STB)
	4	6 bar	
	5	5 bar	
	6	4 bar	
Cu-DHP	7	3 bar	2 bar
	8	3 bar	
	9	3 bar	
	10	3 bar	
St35 / 1.4571	4 - 10	10 bar	2 bar

#### Forms 10, 15, 21, 60, 65 may only be used in unpressurized media.

The temperature probe (2) must be immersed in the medium for its entire length, otherwise there will be appreciable deviations from the switching point. In the case of probe mountings 20, 22/23 and 21, the temperature probe is secured in the pocket by a clamping clip (1).



ad

(B

## 4.1 Regulations and notes



- The electrical connection must only be carried out by qualified personnel.
- The choice of cable, the installation and the electrical connection must conform to the requirements of VDE 0100 "Regulations on the Installation of Power Circuits with Nominal Voltages below 1000 V" or the appropriate local regulations.
- If contact with live parts is possible while working on the instrument, it must be completely disconnected from the electrical supply.
- Earth the instrument at the PE terminal to the protective earth conductor. This cable must have at least the same cross-section as used for the supply cables. Earthing cables must be wired in a star configuration to a common earth point that is connected to the protective earth conductor of the electrical supply. Do not loop earthing cables, i.e. do not run them from one instrument to another.
- Apart from faulty installation, incorrect settings on the thermostat may also affect the proper functioning of the subsequent process or lead to damage. Setting up must therefore be restricted to qualified personnel. Please observe the relevant safety regulations for such matters.

## 4.2 Electrical connection

- Terminals and connections are suitable for internal conductors
- The connection is suitable for fixed wiring.
- Cable entry without strain relief

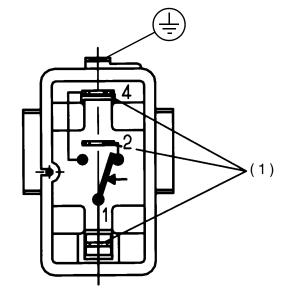


■ The thermostat conforms to Protection Class I.

#### Capillary tube has no protective conductor function!

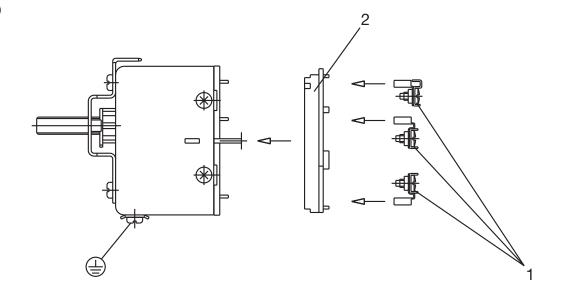
With respect to the probe and capillary, the user himself is responsible for taking the necessary protective measures against electric shock.

# Plug connection (standard)



(1) = faston connector A 6.3 x 0.8 to DIN 46 244

#### Screw connection (extra code 699)



- Receptacle 6.3 with connection screw, suitable for conductor crosssections up to 2.5 mm<sup>2</sup>; attachment type X, no special tools
- (2) Terminal strip

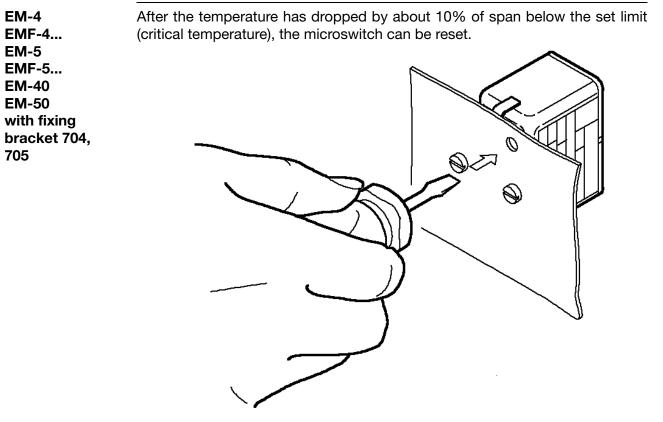
## 4 Installation

## 4.3 Connection diagrams

	l .	I	
EM-1		EM-4	
EM-2		EM-5	
EM-3	1		1
	$ \vartheta\rangle$		$ \vartheta\rangle   \dot{\psi}\rangle   \dot{\psi}\rangle $
	2  4		<b>−</b> † <b>2</b>
			L/
EMF-13		EM-4/574	
EMF-23	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	EM-5/574	
EMF-33			1
	$ \vartheta\rangle$		
Setpoint: I	<b>2  4 2  4</b>		2  4
Follow-on contact:	ΙI		
II			
EMF-133		EM-40	
EMF-233		EM-50	
EMF-333			
LIMI -333		n.c. (break)	
	$ \vartheta\rangle$	contact	$\vartheta > \Lambda / \dots $
Setpoint: I		on measuring	/2 4 4
Follow-on contact:		system failure	
II, III	ii	and T < -10 °C: I	L
11, 111		limit: II	
EMF-1333		EM-40/574	
EMF-2333		EM-50/574	
		EIVI-30/374	
EMF-3333			
Setpoint: I	$ \vartheta\rangle$		0>-K-/
Follow-on contact:			
II, III, IV	$\mathbf{I}$ $\mathbf{I}$ $\mathbf{I}$ $\mathbf{I}$ $\mathbf{I}$ $\mathbf{I}$ $\mathbf{I}$ $\mathbf{I}$		
		EM-20	
		EM-30	
			<b>●</b> ]
		n.c. (break)	
		contact	$\vartheta > \cdots + \cdots$
		on measuring	
		system failure	
		and T < -10 °C: I	L
		limit: <b>II</b>	
L		ł	<u> </u>

Example: EMF-1334		For other variants, the connection
		diagrams are combined appropriately.
	$\begin{array}{                                    $	

#### 5.1 Unlocking the operating temperature limiter (TB) or protection temperature limiter (STB)



\* Push the reset button using a small screwdriver

★ Unscrew cap

- \* Press reset button
- \* Screw cap back into position

EM-4 EMF-4... **EM-5** EMF-5... EM-40 **EM-50** with central fixing 710

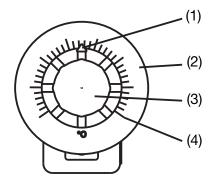
## **5 Settings**

## 5.2 Setpoint adjustment

#### EM-1 EMF-1...

(1) Setpoint marker

- (2) External scale
  - (3) Setpoint knob
- (4) Scale graduation
- Rotate the setpoint knob by hand over the external scale



 $\otimes$ 

EM-2	(1) Setpoint spindle	<u> </u>
EMF-2	(2) Scale graduation	
EM-5	(3) Setpoint marker	
EMF-5		
EM-20 EM-50	* Rotate the setpoint spindle over the internal	(2)
	scale using a screwdriver	

EM-3 EMF-3... EM-4 EMF-4... EM-30 EM-40

(B)

The limit setting is fixed at the factory and sealed. It must subsequently **not** be adjusted.

## 5.3 Self-monitoring on the STB and STW (STB)

(P

If the measuring system fails, i.e. if the expansion liquid has leaked, then the pressure under the diaphragm drops and the circuit is permanently open. It is **no longer** possible to reset the system.

When the temperature at the probe falls below approx. -20 °C, the circuit is also opened, but will close again automatically when the temperature rises above -10 °C.

## 5.4 Use of the STW (STB) as STB

The lock-out facility to DIN EN 14597 must be ensured by the subsequent circuit. This circuit must comply with VDE 0116.

## 6.1 Technical data

Permissible						
ambient		Cap	illary	Switcl	n head	
temperature		TR,TW	TB, STW(STB) STB	TR,TW	TB, STW(STB) STB	for end of scale
	max.			see name	eplate	•
		-40 °C				< 200 °C
	min.	-20 °C	-20 °C	-20 °C	0 °C	$\geq$ 200 °C $\leq$ 350 °C
		-40 °C				$> 350 \ ^{\circ}C \leq 500 \ ^{\circ}C$
Permissible probe temperature Permissible storage temperature Housing	min.: -5  max. +5	(for end of s		n +90 °C and	l 120 °C = m	in. 25 °C
Switching device	Type EN	Л	Descri		nolo snan-a	ction switches
	1, 2, 3, 2	20.30		hangeover c		
	4, 5, 40			.c. (break) c		
		5/574, 40/57	74			onal signal contact

#### **Contact rating**

	Switching	Cur	rent	
Туре ЕМ	differential %	Terminal 2	Terminal 4	Voltage
1, 2, 3, 20, 30	2.5 / 5 /7 / 10	10 A	2 A	400 V AC +10%
4, 5, 40, 50				
1, 2, 3, 20, 30	2.5 / 5 / 6 / 7 / 10	16(3)	8(1.5) A	230 V AC +10% p.f. = 1 (0.6)
	7710	0.25 A	0.25 A	230 V DC +10%
1, 2, 3, 20, 30	1/3	6(2)		230 V AC +10% p.f. = 1 (0.6)
		0.2	5 A	230 V DC +10%
		16(3) A		230 V AC +10% p.f. = 1 (0.6)
4, 5, 40, 50		0.25 A		230 V DC +10%
		0.1 A extra code "702"		24 V AC/DC
4/574, 5/574,		16(3) A	2(1) A	230 V AC +10% p.f. = 1 (0.6)
40/574, 50/574		0.25 A		230 V DC +10%
		0.1 A extra	code "702"	24 V AC/DC
Contact reliabilit	У			

To ensure maximum switching reliability, we recommend a minimum load of:

- AC / DC 24 V, 100 mA with silver contacts (standard)

- AC / DC 10 V, 5 mA in case of gold-plated contacts (extra code "702")

## Rated surge voltage

2500 V (via the connecting contacts 400 V)

**Overvoltage category II** 

**Fusing required** 

see current rating

#### 

	Switching diff	erential in %	Switching point accuracy in %	
Туре ЕМ	liquid-filled	gas-filled	in upper third of scale or at limit	at start of scale
1	1 / 2.5		± 1.5	± 4
	5	3/5	± 3	± 5
	7	6 / 10	± 4	± 6
2, 3	1 / 2.5		+ 0 / - 3	+ 0 / - 5
	5	3/5	+ 0 / - 6	+ 0 / - 8
	7	6 / 10	+ 0 / - 8	+ 0 / - 10
4, 4/574, 5, 5/574			+0 / -5	+0 / -7
20, 30	7	10		
40, 40/574, 50, 50/574			+0 / -8	+ 0 / - 10

#### Protection

EN 60 529 - IP00 Pollution degree 2

# Operating medium

water, oil, air, superheated steam

### Time constant

t<sub>0.632</sub>

in water	in oil	in air / superheated steam
≤ 45 sec	≤ 60 sec	≤ 120 sec

Mode of operation

#### as per EN 60 730-1, DIN EN 60 730-2-9 and DIN EN 14597

TR, TW	2 BL
ТВ	2 BFHLPV
STW(STB):	2 BKLNP
STB	2 BFHKLNPV

#### **Explanation of codes:**

- 2 mode of operation type 2
- B automatic mode of operation with micro-disconnection
- F can only be reset with tools
- H free-release mechanism, contacts cannot be prevented from opening
- ${\bf K}\,$  with probe break protection
- L no auxiliary power required
- P mode of operation type 2, verified through declared temperature cycling
- V lockout

## 6 Instrument description

Nominal position	unrestricted				
Weight	approx. 0.2 kg				
Capillary and					
probe material	End of scale	Capillary	Probe		
	up to +200 °C	copper, Mat. Ref. Cu-DHP 1.5 mm diameter	copper, Mat. Ref. Cu-DHP brazed		
	up to +350 °C	copper, Mat. Ref. Cu-DHP 1.5 mm diameter	stainless steel, Mat. Ref. 1.4571 brazed		
	up to +500 °C	stainless steel, 1.5 mm diameter	stainless steel, Mat. Ref. 1.4571 welded		
		at extra cost			
	up to +350 °C	stainless steel, 1.5 mm diameter	stainless steel, Mat. Ref. 1.4571 welded		
Minimum bending radius of capillary	5 mm				
Mean	in % of scale span, referred to the limit value.				
ambient temperature error	A deviation of the ambient temperature at the switch head and/or the capillary from the +22 °C calibration ambient temperature produces a shift in the switching point:				
	•	emperature = lower switching p mperature = higher switching p			

For temperatures with end of scale / limit value									
< +200 °C			≥ +200 °C ≤ +350 °C			≥ +400 °C ≤ +500 °C			
TR, TW, TB STW			TR, TW, TB STW, S		STW, STB	TR, TW, TB			
STE		STB					STW, STE	3	
Switching differential in %									
1/2.5	5	7	7 /	1 / 2.5	5	7 /	3.5	6	10
Ambient temperature effect due to the switch head, % per °C									
0.15	0.26	0.34	0.43	0.12	0.21	0.35	0.12	0.17	0.24
Ambient temperature effect due to the capillary, % per °C per meter									
0.05 0.		09	0.04		0.07	0.05			

### Temperature

compensation (extra code 707)

Please see the diagram in Data Sheet 602021 for details.

Telefon: +49 661 6003 - 0 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net



## EG Konformitätserklärung

EC Declaration of Conformity / Déclaration CE de conformité

Dokument-Nr. Document No. / Document n°	CE 203	
Hersteller Manufacturer / Etabli par	JUMO GmbH & C	o. KG
Anschrift Address / Adresse	Moritz-Juchheim-Straße 1, 36039 Fulda	
Produkt	Beschreibung	Einbauthermostat
Product / Produit	Typ/ Serie Typenblatt-Nr.	EM; EMF 60.2021; 60.2025; 60.2026

## Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Produkt die Schutzanforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllt.

We hereby declare in sole responsibility that the designated product fulfills the safety requirements of the European directives. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit remplit les directives européennes.

Richtlinie Directive / Directive			Datum der Erstanbringung des CE-Zeichens auf dem Produkt Date of first application of the CE mark to the product Date de 1 fere application du sigle CE sur le produit
2004/108/EG	[EMV-Richtlinie]		96
2006/95/EG	[Niederspannungs-Richtlinie]		95
97/23/EG	[Druckgeräterichtlinie, Modul B+D]	Kategorie IV	02
90/396/EG	[Gasgeräte-Richtlinie]		96

#### EG-Baumusterprüfbescheinigung

Type examination / Tests échantillon

IS-TAF-MUC 08 05 73377 020 CE-0085AR0124

#### Angewendete Normen

Standards applied / Normes appliquées

DIN EN 61326-1	Ausgabe: 10.2006
DIN EN 60730-1	Ausgabe: 06.2009
DIN EN 60730-2-9	Ausgabe: 07.2011
DIN EN 14597	Ausgabe: 12.2005
AD 2000 Merkblätter	

Anerkannte Qualitätssicherungssysteme der Produktion

Recognized quality assurance systems used in production / Organisme notifié agréé

nach Richtlinie 94/9/EG Modul D / Directive 94/9/EC Module D / Directive européenne 94/9/CE module D TÜV NORD CERT GmbH, Am TÜV 1, D 30519 Hannover, Germany Kennnummer 0044, Mitteilungsnummer TÜV 99 ATEX 1454 Q. Identification No. 0044, Notification No. TÜV 99 ATEX 1454 Q / N° d'identification 0044, N° de signification TÜV 99 Atex 1454 Q

nach Richtlinie 97/23/EG Modul D / Directive 97/23/EC Module D / Directive européenne 97/23/CE module D TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Dudenstraße 28, 68167 Mannheim, Germany Kennnummer 0036, Zertifikat-Nr. DGR-0036-QS-989-11 Identification No. 0036, Certificate No. DGR-0036-QS-989-11 / N° d'identification 0036 , N° de certificat DGR-0036-QS-989-11

Aussteller: Issued by: / Etabli par:

Ort, Datum: Place, date: / Lieu, date:

Rechtsverbindliche Unterschrift Legally binding signature Signature juridiquement valable Firma / Company / Société JUMO GmbH & Co. KG, Fulda

Fulda, 2012-10-10

Geschäftsbereichsleitung Verkauf und Produktion Head of Division Sales and Production Direction du département Ventes et Production

ppa. Günter Bott



#### JUMO GmbH & Co. KG

Street address: Moritz-Juchheim-Straße 1 36039 Fulda, Germany Delivery address: Mackenrodtstraße 14 36039 Fulda, Germany Postal address: 36035 Fulda, Germany Phone: +49 661 6003-0 Fax: +49 661 6003-607 E-mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

#### JUMO Instrument Co. Ltd.

JUMO House Temple Bank, Riverway Harlow - Essex CM20 2DY, UK Phone: +44 1279 63 55 33 Fax: +44 1279 63 52 62 E-mail: sales@jumo.co.uk Internet: www.jumo.co.uk

#### JUMO Process Control, Inc.

6733 Myers Road East Syracuse, NY 13057, USA Phone: 315-437-5866 1-800-554-5866 Fax: 315-437-5860 E-mail: info.us@jumo.net Internet: www.jumousa.com

#### OneTemp Pty Ltd